

Sezione dell'agricoltura
Ufficio della gestione dei dati agricoli
6501 Bellinzona
www.ti.ch/agricoltura

Guida alle registrazioni “pagamenti diretti e PER 2025”

BREVI ISTRUZIONI per agricoltori/ agricoltrici



Guida alle registrazioni “pagamenti diretti e PER 2025”

1. Introduzione

Giusta l'Ordinanza sui pagamenti diretti (OPD; RS 910.13, art. 97), per ottenere i contributi per il 2025 deve essere presentata al Cantone una notifica che interessa i tipi di pagamenti diretti e i programmi seguenti:

- a) la prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER);
- b) i contributi per la biodiversità;
- c) i contributi per i sistemi di produzione: agricoltura biologica, rinuncia a prodotti fitosanitari, biodiversità funzionale, miglioramento della fertilità del suolo, impiego efficiente dell'azoto in coltura, benessere degli animali (URA e SSRA) e produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita;
- d) i contributi per l'efficienza delle risorse.

Il rilevamento dei dati relativi alla notifica “pagamenti diretti e PER 2025” è effettuato compilando gli appositi campi nel sito **agriPortal**.

2. Rilevamento dati

Per rilevare i suoi dati ha due possibilità:

a) tramite procedura guidata

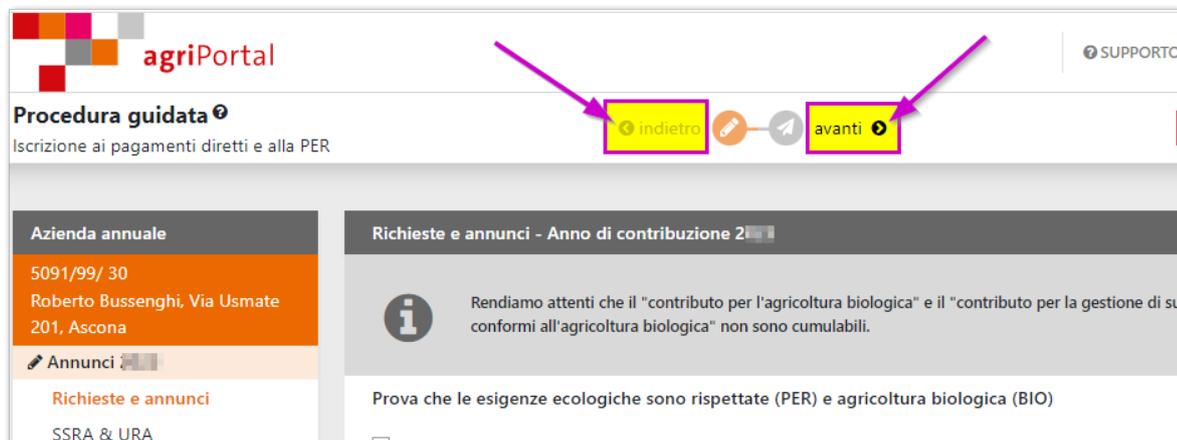
Scegliendo questa modalità è accompagnata passo passo attraverso le maschere da compilare.



The screenshot shows the agriPortal interface. At the top, there is a navigation bar with the logo and menu items: "I miei compiti", "I miei dati", "I miei documenti", and "Le mie info". Below this is a section titled "Compiti da eseguire – rilevamenti attuali". The main content area features a card for "Iscrizione ai pagamenti diretti e alla PER" with a deadline of "10.10.2024 - 31.11.2024" and a timer showing "ancora 0 mesi 29 giorni 16 ore e 4 minuti". A yellow box highlights the button "Elaborare tramite procedura guidata", which is pointed to by a purple arrow. Below this button is another button labeled "Inoltare i dati". A progress indicator shows "evaso" (green) and "in sospeso" (grey).

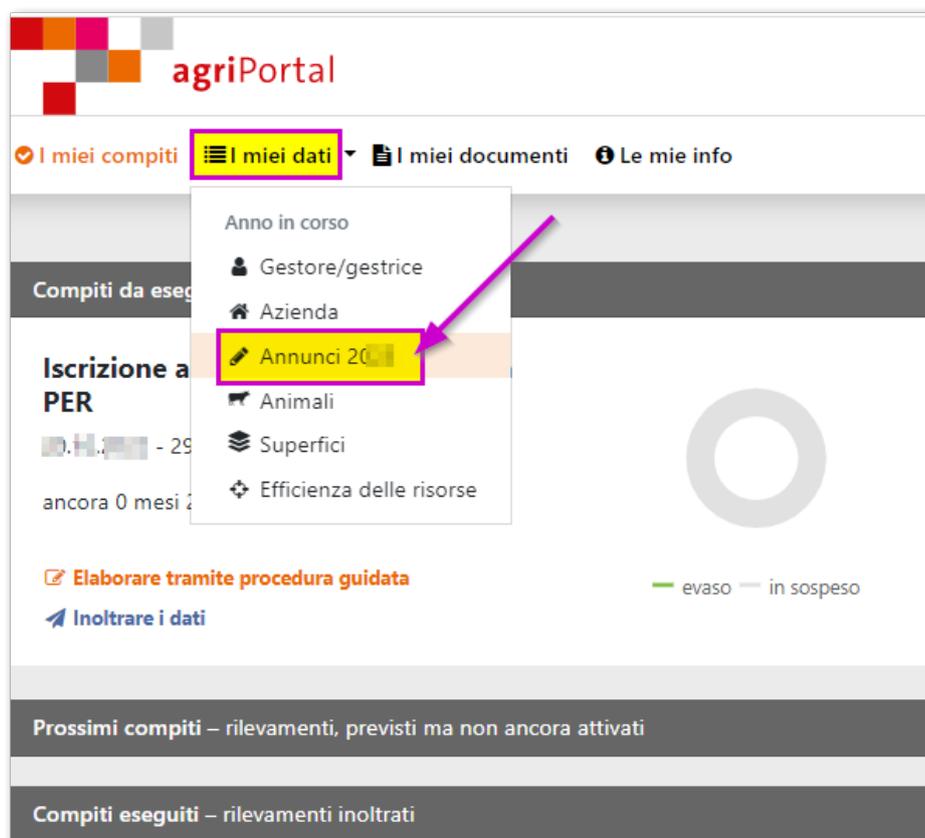
Guida alle registrazioni “pagamenti diretti e PER 2025”

Quando rileva i dati con la procedura guidata può accedere tramite “**avanti**” o “**indietro**” alla maschera seguente rispettivamente a quella precedente. Con “**Chiudere la procedura guidata**” può rinunciare in qualsiasi momento al supporto.



b) tramite “I miei dati”

Scegliendo dal menù “**I miei dati**” la voce “**Annunci 2025**” può accedere direttamente alle diverse maschere del rilevamento, sceglierne una e inserire o modificare i dati.



Guida alle registrazioni “pagamenti diretti e PER 2025”

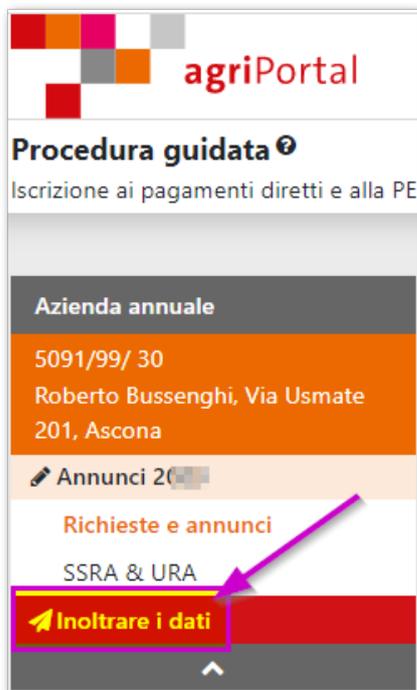
3. Salvare e confermare

I dati inseriti devono essere confermati in ogni maschera cliccando su “**Conferma: i dati di questa pagina sono esatti e completi**” in fondo alla pagina o sul bottone “**Salvare**” che si trova in alto a destra.

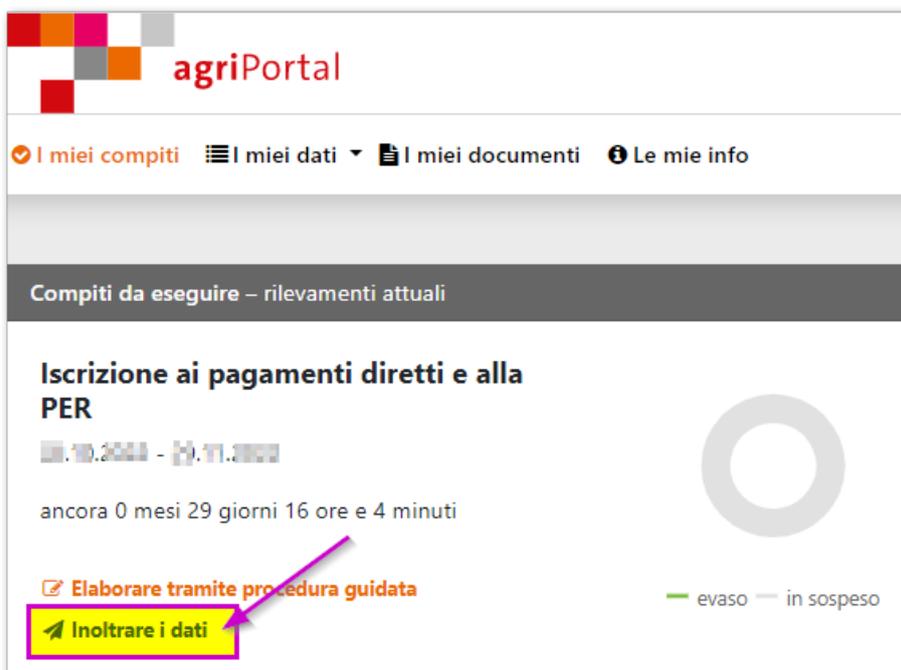
Guida alle registrazioni “pagamenti diretti e PER 2025”

4. Inoltrare i dati

Con la procedura guidata è accompagnata nel rilevamento dei dati fino a terminare con l’inoltro dei dati. In alternativa è possibile inoltrarli tramite il tasto **“Inoltrare i dati”** che trova sul menù sulla sinistra



oppure sulla pagina iniziale.



Quando sceglierà di inoltrare i dati si aprirà automaticamente una tabella riassuntiva con le maschere confermate in verde e quelle ancora da confermare in rosa. Può ancora rielaborare le singole maschere e confermarle oppure convalidare tutti i dati inseriti cliccando su **“Confermare tutto”**.

Guida alle registrazioni “pagamenti diretti e PER 2025”

- Solo quando tutti gli elementi saranno verdi risp. confermati si potranno inoltrare i dati. Ricordiamo che una volta inoltrati i dati questi non potranno più essere modificati!

The screenshot shows the 'agriPortal' interface for the 'Procedura guidata' (guided procedure) for 'Iscrizione ai pagamenti diretti e alla PER'. The user is logged in as 'T137700'. The current step is 'Inoltrare i dati'. The sidebar shows the company details: 'Azienda annuale 5091/99/ 30, Roberto Bussenghi, Via Usmate 201, Ascona'. The main content area displays a checklist for the company: 'Annunci 2025' (unchecked), 'Richieste e annunci' (checked), and 'SSRA & URA' (unchecked). At the bottom, there is a 'Confermare tutto' button and an 'Inoltrare adesso i dati' button. Red arrows point to the 'Inoltrare adesso i dati' button and the 'Confermare tutto' button.

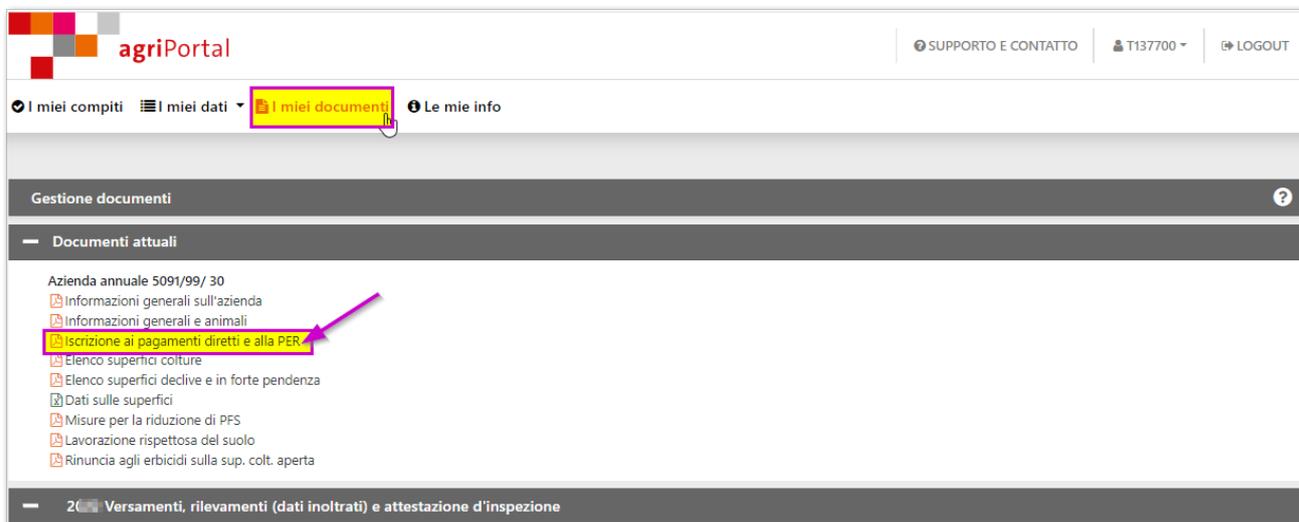
5. Visualizzazione/ stampa dei dati registrati

Dopo l'inoltro riceverà automaticamente la conferma dell'invio. Cliccando sul documento “**Iscrizione ai pagamenti diretti e alla PER**” si visualizza il formulario che dovrà essere **stampato, firmato e inviato all'Ufficio della gestione dei dati agricoli**, Viale S. Franscini 17, 6501 Bellinzona.

The screenshot shows the 'agriPortal' interface after successful data submission. The main content area displays a confirmation message: 'Iscrizione ai pagamenti diretti e alla PER è stato inoltrato con successo'. The message includes instructions to print, sign, and send the documents to the 'Ufficio della gestione dei dati agricoli'. A red arrow points to the link 'Iscrizione ai pagamenti diretti e alla PER' in the message. The sidebar shows the company details: 'Azienda annuale 5091/99/ 30, Roberto Bussenghi, Via Usmate 201, Ascona'. The bottom bar shows the 'Inoltrare i dati' step is completed.

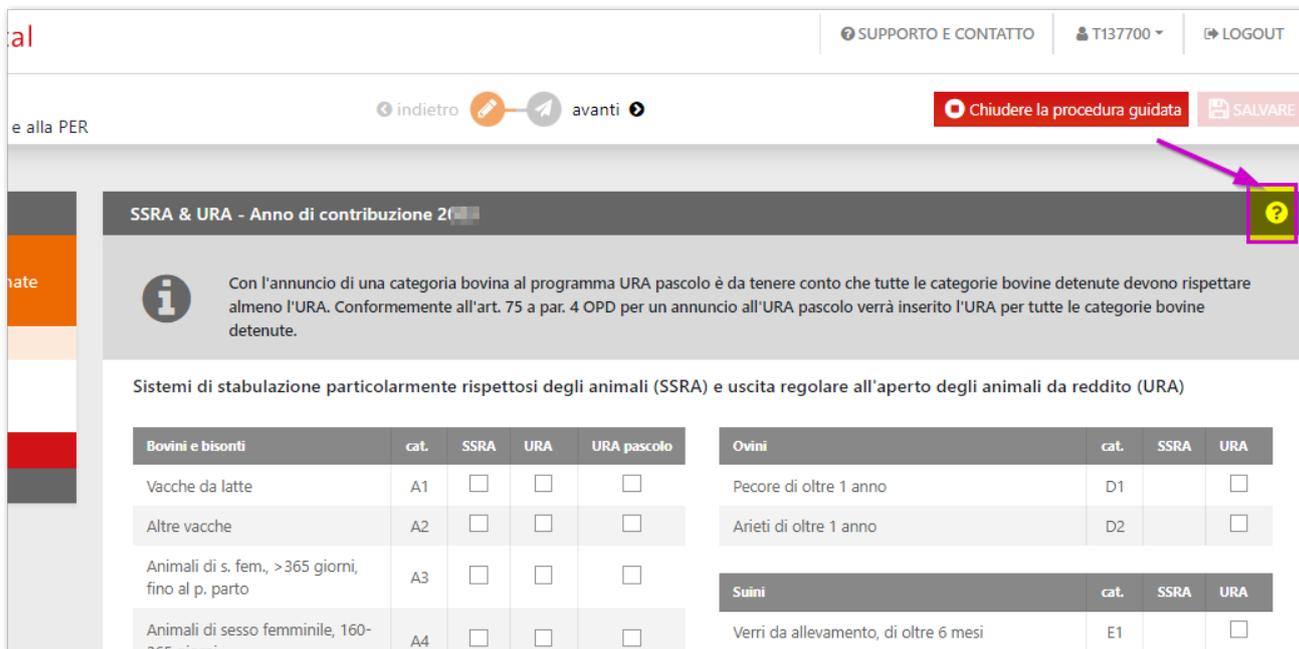
Guida alle registrazioni “pagamenti diretti e PER 2025”

È possibile visualizzare questo documento anche cliccando “I miei documenti” / “Iscrizione ai pagamenti diretti e alla PER”.



6. Punto di domanda “?”

Da ogni maschera, cliccando sul «?» può accedere a delle informazioni di dettaglio.



In caso di bisogno siamo a disposizione.

Ringraziamo per la collaborazione.

Ufficio della gestione dei dati agricoli